

寻访中国
传统文化

张剑峰 主编

终南山的茅蓬生活我也学习。

——星云大师

展现白云深处的心灵秘境，

重返古老中国精神的秘密家园！

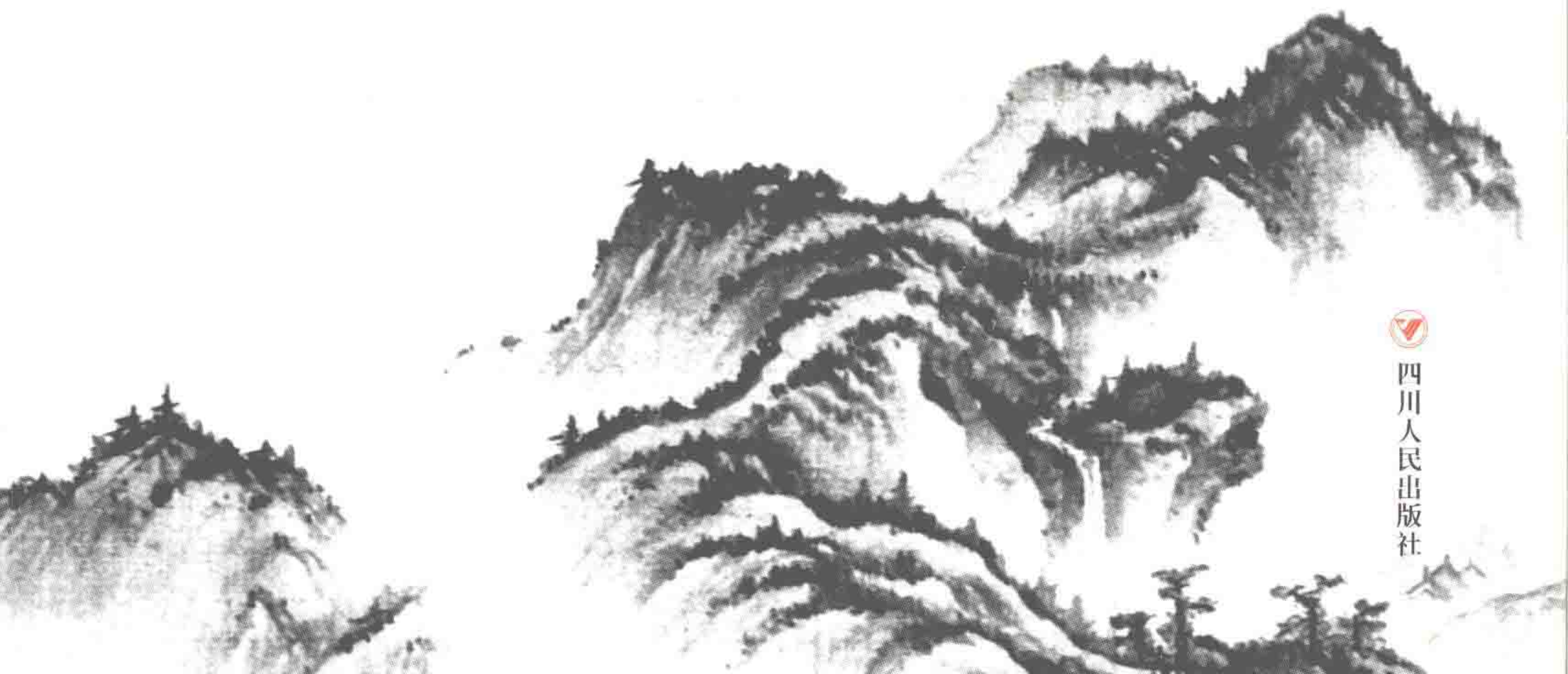
远离尘世，发现美好，

探访中国最适合隐居的地方！

终南



四川人民出版社



寻访中国
传统文化

终南

张剑峰 主编

四川人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

终南 / 张剑峰主编. — 成都: 四川人民出版社, 2015.5
(寻访中国传统文化)

ISBN 978-7-220-09190-2

I . ①终… II . ①张… III . ①散文集 - 中国 - 当代

IV . ① I267

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 091782 号

ZHONG NAN

终南

张剑峰 主编

特约编辑
责任编辑
封面设计
责任校对
版式设计
责任印制

张 芹
徐 英
古涧文化
蓝 海
朱 红
聂 敏

出版发行
网 址
E-mail
新浪微博
发行部业务电话
防盗版举报电话
照 排
印 刷
成品尺寸
印 张
字 数
版 次
印 次
书 号
定 价

四川人民出版社 (成都槐树街 2 号)
<http://www.scpph.com>
sichuanrmcbs@sina.com
@ 四川人民出版社官博
(028) 86259457 86259453
(028) 86259457
北京乐阅文化有限责任公司
三河市中晟雅豪印务有限公司
150mm × 230mm
14.5
160 千字
2015 年 5 月第 1 版
2015 年 5 月第 1 次印刷
ISBN 978-7-220-09190-2
29.80 元

■版权所有·侵权必究

本书若出现印装质量问题, 请与我社发行部联系调换
电话: (028) 86259453

出品 北京读书人文化艺术有限公司

顾问 任法融 高经纬 楼宇烈 郭建新 沈岳武 唐明邦
张高澄 王成亚 费秉勋 杨世华 本 如 宽 昌
刘宏毅 冯 哲 刘绥滨 张伟杰 游玄德

学术顾问 樊光春 吴言生 朱 鸿 韩 星 李利安

编委会主任 刘世天

名誉主编 苏华仁

副 主 编 胡莎丽
刘 丹

执行编辑 吕 浩 清 琼

特邀编辑 杨 丹

读者服务 冯 钰

养生产业化顾问 邹昌武

法律顾问 路 宾

编辑部电话 029-85350752

投稿邮箱 Wendaocn@163.com

问道博客 <http://blog.sina.com.cn/wendaomagazine>

问道网站 <http://www.wendaozazhi.com.cn>

终南草堂 <http://www.wendaozazhi.com.cn/html/cottage.html>

悠然见南山

在中国，山是远离尘埃离天最近之所在。在中国古代，文人们不管得意或是失意都会走向田园，幽栖林下。那些洞悉天地奥妙、道德高尚的人喜欢住在山上。

每天，我们穿行在都市中，来不及看一看月亮和渺远的星空。乡村和田垄正在被城市水泥丛林所覆盖，辽阔的田园弥漫在浮尘之中。

在城市之外，山雨洗清田野。山影幽兰，空谷有清音。少年时期读过陶渊明的诗，归隐田园似乎是一个梦，但是幸好南山依旧。

终南山的山谷中，茅屋洞穴之间的炊烟从来未曾断绝，而耕读与山居的生活方式也没有消失。如今，那些读着黄卷，嚼着菜根，住在茅屋的人不是古代人，而是从都市返回田园的一群现代人。他们的生存没有完全依赖人群，他们的内心没有被信息化干扰……在大部分人向着越来越拥挤的物质世界涌动的时候，他们守住了一片诗意盎然的山野……

那些住在岩穴或者茅屋中的人，他们穿着从终南山中采集的龙须草编织的蓑衣（自从五千年前轩辕黄帝编织了蓑衣，他们就一直披着那样的绿蓑衣），穿着草鞋行走在天地之间……

在终南广袤的群山中，生长着松竹，在松竹和岩穴之间住着这些高洁之士，他们栉风沐雨，簞瓢而居；他们出作入息耕读修身……

分享当代山居生活，阅读他们书写在石头或树木上的文字，你会闻到松针的清香或菜根的味道……

——编者

山居煮茶——南山亭茶潭

083

白云出岫——岩穴之士与终南岩穴地理

042

幽幽南山——终南民间采风

026

辋川寻梦——王维故居辋川地理寻访

001

目 录

问道书简

223

山居札记——寻梦桃花源

191

高士行迹

161

山居诗抄

102

辋川寻梦

——王维故居辋川地理寻访

文 / 问道编辑部



图为（清）《长安府志》中的终南长安地理图局部

自古以来，文人雅士一生之中总要芒鞋竹杖负笈千里，以沧浪之水濯其手足，以海岳清岚涤其心怀，畅游沉醉于烟霞林泉之间。凡有山水必有松柏，凡有松柏必有幽禽，凡有幽禽必有兰竹，兰竹之间必有高士。在广袤的终南群山之中，林泉洞天犹如出岫白云。唐朝的王维曾隐居于终南山蓝田辋川山谷，种植着他的田园诗。他的诗歌与他的隐居生活引来众多清流白衣，采集那些茂盛的诗意。

辋川据崕山之胜，辋谷河发源于商山东南，向北流入灞河。在王维之前，辋川早有飘然的身影活跃在那里。《避暑录话》中记载，宋之问在辋川与卢藏用、司马承祯、释怀一等结为方外十友。

王维卜居的辋川，宅邸宽广，山林辽阔。他素衣清容，食草木而吐兰香，临流抚琴而长啸。为了使后来者感受辋川的清韵，王维将他生活了二十多年的辋川画成山水长卷，名为《辋川图》，并将图卷制成石刻，保留在他后来施为寺院的鹿苑寺内。

这幅图在热爱山林的人群中流传了千年，使很多人掩卷遐思心驰神往。《蓝田县志》中收录了很多阅读珍藏过《辋川图》的人的文章，甚至有文字写到读这幅图可以治病。

时光已经飞度千年，王维的辋川图景早已堆积了厚厚的尘埃，沧桑到无法辨认。人们都知道美景如同朝露不可采集，但是，千百年来寻访者的脚步仍然没有停止，每个时代总有人展开图卷去寻访传说中的辋川，我们也一样禁不住寻访的脚步……

沧海桑田，不变的是生命深处丰茂的诗境，王维已经幽游在那里，屈原则在水边歌吟，陶渊明长醉在菊花丛中，李白与谢灵运一起望月。以文化为根，古人在追寻故乡的方向，我们也正泅渡而去。

辋川风物中，早期为人们所熟知的，大概源于王维的一封书信：

“近腊月下，景气和畅，故山殊可过。足下方温经，猥不敢相烦，辄便往山中，憩感配寺，与山僧饭讫而去。

北涉玄灞，清月映郭。夜登华子冈，辋水沦涟，与月上下。寒山远火，明灭林外。深巷寒犬，吠声如豹。村墟夜舂，复与疏钟相间。此时独坐，僮仆静默，多思曩昔，携手赋诗，步仄径，临清流也。

当待春中，草木蔓发，春山可望，轻儻出水，白鸥矫翼，露湿青皋，麦陇朝雉，斯之不远，倘能从我游乎？非子天机清妙者，岂能以此不急之务相邀？然是中有深趣矣！无忽。因驮黄檗人往，不一。山中人王维白。”

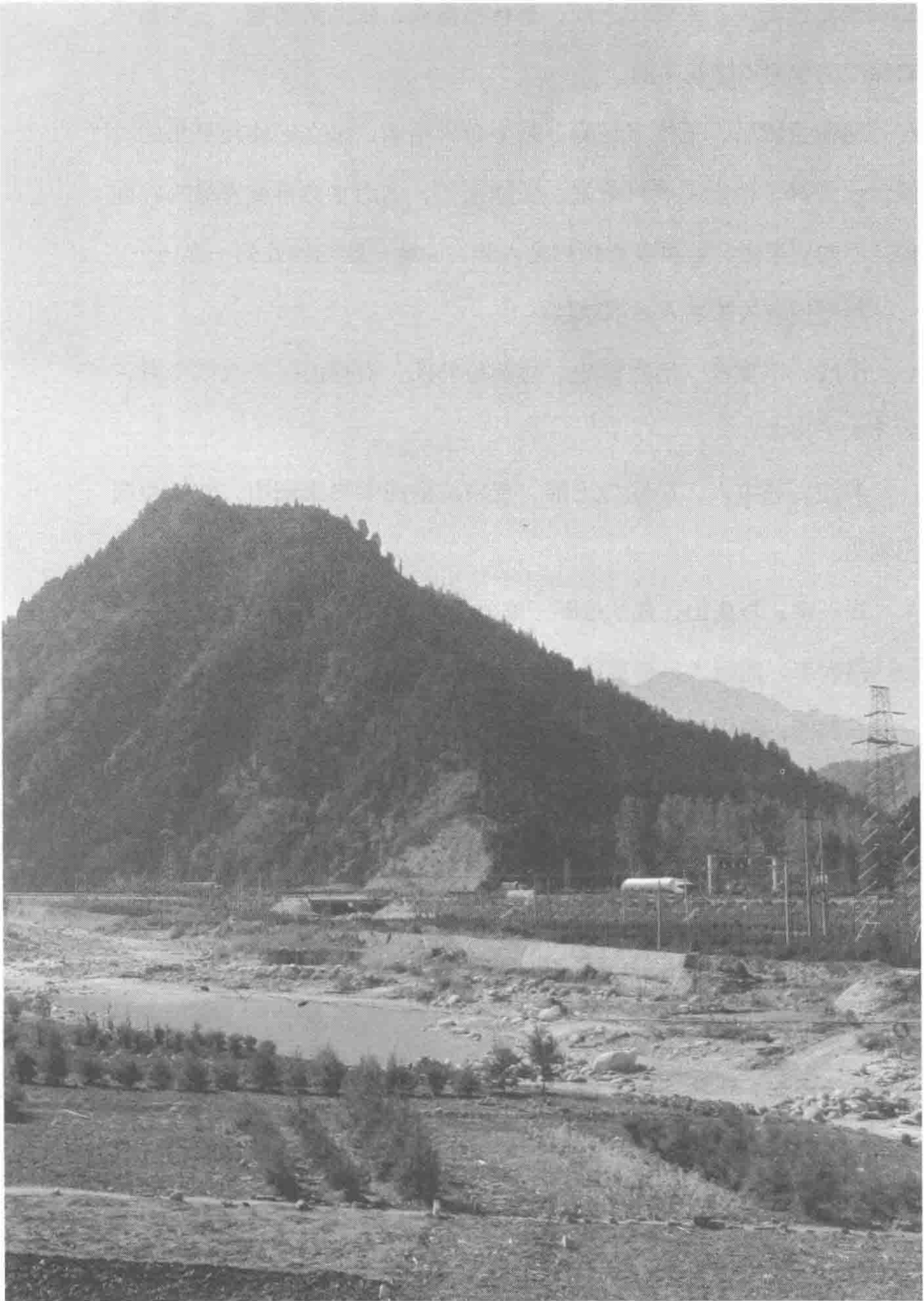
王维于开元二十年前后开始在辋川隐居，他对田园风光、自然山水怀有特殊的情感，写了许多诗歌赞美那里的生活和景物。在隐居生活中，他与野老共话桑麻，与故友饮酒赋诗，与山僧谈经论道。在这些人中，裴迪是他最好的伙伴。早在移居辋川之前，他们就曾一同隐居在终南山中。写这封信时，裴迪已回家温习经书准备应试了，王维深感寂寞，只得独自去游山赏景。

这封信使王维渐渐为名所累，如果没有这些山水，没有诗名，那么他不会被安禄山点名召见并授以伪职，后来也不会被大唐皇帝削职，甚至差点丢失性命。

“新家孟城口，古木馀衰柳。来者复为谁，空悲昔人有。”

孟城坳本为初唐诗人宋之问的别墅。宋之问曾以文采出众和媚附权贵而显赫一时，后两度贬谪，客死异乡。王维来到辋川时，宋之问





轆川山谷

的别墅已经荒芜。来辋川之前，李林甫擅权，张九龄罢相，王维是怀着深深的忧虑退隐而来的。

站在孟城坳，王维感受的正是生命的枯荣，宋之问住在那里的時候山水青绿，他走后满目萧索。王维来了，这山水会再度青绿吗？而他之后的后来者，若再度看到物是人非，心情一定与他此刻一样……

与辋川有关的名人多不胜数：

王缙，字夏卿，历官御史、兵部员外郎，安禄山时为太原少尹，后为太子宾客。

裴迪，关中人，早期与王维、崔兴宗隐居于终南辋川，曾经为蜀州刺史。

崔兴宗，号东山，其姑母即王维的母亲。

吕大忠，蓝田人，登第后为华阴县尉，留有《辋川集》五卷。

石君倚，隐居不仕，别墅在南辋川谷中。

李诤因乱隐居辋川。

白居易，字乐天，与王维一起浮舟往来，弹琴赋诗。与王维唱和者还有杜子美、元稹等人。

《辋川图》说明：

《辋川图》共有三种版本，其中王维刻绘的《辋川图》刻本，四通石碑图片共有八幅。

现存的王维《辋川图》来源于《蓝田县志》。

宋代郭忠恕临摹王维的《辋川图》，重新绘刻。

明代万历癸卯年蓝田县令王邦才，为官五年两次游览辋川，刻

《辋川图》总图石刻，并著有《辋川赋》，命匠人总汇一图，作赋立碑于玉山书院。四图合为一幅总图，地名标注与王维刻本有出入。

明代万历丙辰年，在王邦才重新刻绘《辋川图》十四年后，山西人沈国华主管蓝田县，聘请郭溯六重摹郭忠恕所临摹《辋川图》并存放在玉山书院。

清朝道光戊戌年间，蓝田县令胡晓碧拿出自己的俸禄重新修葺废弃的鹿苑寺，并请工匠重新临摹王维辋川图刻，立碑于鹿苑寺。

清代陕西提学道敖英拜谒王右丞祠堂，寻访辋川四景图与古豳，府邑李御史李东勒石。

明朝人仇英参考王维辋川刻本绘制长卷。

仇英，字实父，一作实甫，号十洲，太仓（今江苏太仓）人，移家吴县（今江苏苏州）。约生于明弘治十一年左右（1498年）（也有人认为是明正德三年即1509年），卒于明世宗嘉靖三十年（1552年）。

仇英所绘长卷中辋川山水依古人书写阅读习惯为从右到左，在实际地理上方向为由南向北展开，图中辋川地理依次是：北垞、南垞、欽湖、临湖亭、柳浪、金屑泉、漆园、椒园、白石滩、竹里馆、鹿柴、宫槐陌、木兰柴、斤竹岭、文杏馆、华子冈、辋二庄、孟城坳。

图见本书长卷拉页

《辋川集》（二十首）并序

王维隐居于辋川别业时，常与裴迪“携手赋诗，步仄径，临清流”（王维《山中与裴秀才迪书》），二人同咏辋川孟城坳等二十景，各成五言诗二十首，由王维辑成《辋川集》，并撰写序言云：“余别业在辋川山

谷，其游止有孟城坳、华子冈、文杏馆、斤竹岭、鹿柴、木兰柴、茱萸泮、宫槐陌、临湖亭、南垞、欽湖、柳浪、栾家濑、金屑泉、白石滩、北垞、竹里馆、辛夷坞、漆园、椒园等，与裴迪闲暇，各赋绝句云尔。”

辋川寻访札记

阅读明清时期的文人笔记，我了解到，从进入辋川山谷至山谷深处的文杏馆，路程约为二十里，景为十三区，进入山谷之前大约有三里路是栈道，号称七里碕。现有高速路和普通公路可进入山谷，不见古人笔记中的山重水复。

山谷河流开阔处是图卷中的第一区，在河边我遇到两个农民，他们正在挑水浇白皮松，问起辋川地理，老人说正好他当年读过《蓝田县志》。

河边的山民都是合作社分社后从山上搬迁下来的，据韩家堡的老人回忆，其祖上可以追溯到清朝，他们已经在这里繁衍生息了八代。

站在白家坪往西南望去，老乡说那是见底河，水流不大，通往焦岱河、百神洞，往南翻越秦岭约一百多里。从七里碕至文杏馆约十五里，从湖边至文杏馆约十三里。典籍中记载十三区的说法与现代人的说法有出入。

明清时期，出蓝田县城往南约十里就是辋川山谷，谷口号称七里碕，水声潺潺，峡谷幽深。道路为古栈道，栈道是在悬崖峭壁上凿出小孔再以石板搭就，宽约一尺多。明嘉靖三十四年的关中大地震发生

前，出入辋川要沿着山谷西边靠近悟真寺下的一条栈道走，过寺院后是辋川湖，湖泊之上有渡船。大约五百多年后，一条高速公路破山而入，贯穿辋川山谷，七里碕便被遗忘了。地理的痕迹已经不见，高大的山体也正在被挖掘机刨平。高速路在文杏馆的旁边横空架桥蜿蜒而去，留给辋川一片混沌的灰尘。

欽湖已经不存在了。老人们说，欽湖在地震时消失了，我怀疑这场地震指的就是明朝嘉靖大地震。《明史》对嘉靖年间的这次大地震记载为：“（嘉靖）三十四年十二月壬寅，山西、陕西、河南同时地震，声如雷。渭南、华州、朝邑、三原、蒲州等处尤甚。或地裂泉涌，中有鱼物，或城郭房屋，陷入地中，或平地突成山阜，或一日数震，或累日震不止。河、渭大泛，华岳、终南山鸣，河清数日。官吏、军民压死八十三万有奇。”

杨家碕就是辋川湖，即欽湖。欽湖本来为堰塞湖，望亲坡在谷口西边，沿河边山谷有栈道。王维当年在湖边下马，浮舟逆流而上。斤竹岭在河西，现在还有竹林遗址。

画卷中的地形与现实差别太大，长卷中的很多山无法找到，经过艰难的辨认之后，我才想起来，中国的古人绘画不讲写实只讲意象。如果是为指导地理方位，古人会参照星象天文，或者会精确到用步伐来计算距离。但是我参照的却是心中有丘壑，只为愉悦心灵的读书人准备的国画图卷，并非指导性地形图。

我确实是在用现代西方思维揣摩古人心意，即使这样，寻访总是一件并不乏味的事情。辞别老乡后，我打算从文杏馆附近一路依图寻访。

在距离文杏馆不远的河边上，我找到几位年长的老人，他们正在晒太阳。他们说在1967年以前，人们还看过仇英所绘长卷中文杏馆的

遗址，以及鹿苑寺的两棵大柏树（图中是松树，本来是柏树），柏树上还挂着大铁钟，1967年大炼钢铁时鹿苑寺被拆除，大铁钟也不复存在了。

文杏馆为北垞，竹里馆在文杏馆西，就是现在河边的位置，如今是白家坪村。村庄里的居民应该是清朝以后搬来的。清朝时御史李东入山谷游览，慨叹谷中人烟稀少，山民淳朴有太古之风。另一位与李东同时代的文人游览辋川时，还曾与山谷中山民交谈过，他们大多数人一生没有离开过山谷。当我们询问四周地理的时候，村庄的男女老幼几乎都围过来了，争相指点。

文杏馆东边原来是河道，后来为了建兵工厂，人们将河流改道，又在南面的山上重新开了河道。文杏馆的现状有点像王维初到孟城坳的情景。

在文杏馆河流对面的坡地上，一对父子正在劳作。我展开画卷让他们对照，他们熟悉置身其中的山水，却不熟悉画卷中的地理。年轻的儿子听到我询问仙女峰时，眼睛一亮，说仙女峰就在前面不远处，河流的西岸，栗园也在那里，以前他和伙伴们经常在月夜爬到仙女峰上去看山。传说在有月亮的晚上，仙女峰就像一位妙龄女子的体形。说到这里，小伙子的父亲皱着眉头打断他，否定了他的说法。我听他们争论得面红耳赤，差点笑出声来，我很想提醒这位父亲，你应该给儿子找媳妇了吧，免得他去夜观仙女峰。

不约而同地，他们都认为仙女峰就是栗园那座山。

按照这对父子的指点，我找到了附近承建桥梁工程的老板，据说建桥的地方就是仙女峰，也就是漆园和椒园。老板听我说明来意之后，口气冷淡地说你为什么不去找蓝田县文化馆，然后转身而去。我